

VILLE DE  
MONT-ROYAL



TOWN OF  
MOUNT ROYAL

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL DE VILLE DE MONT-ROYAL  
LE LUNDI 19 DÉCEMBRE 2011 À 18 h, AU 90, AVENUE ROOSEVELT**

Présents :

Le maire: Philippe Roy

les conseillers : Erin Kennedy  
John Miller  
Joseph Daoura  
Minh-Diem Le Thi  
Daniel Robert  
Melpa Kamateros

formant quorum

et

Alexandre Verdy, Greffier  
Ava L. Couch, Directrice générale

- À moins d'indication contraire, le maire se prévaut de son droit de ne pas voter. Les votes à l'unanimité sont donc des votes à l'unanimité des voix exprimées par les conseillers.

**1. Ouverture de la séance**

Le maire ouvre la séance à 18 h et souhaite la bienvenue aux gens dans la salle.

**2. Adoption de l'ordre du jour**

**RÉSOLUTION N° 11-12-01**

**Objet : Adoption de l'ordre du jour**

Sur proposition du conseiller Daniel Robert, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

D'adopter l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil du 19 décembre 2011 à 18 h.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION NO. 11-12-01**

**Subject: Adoption of Agenda**

It was moved by Councillor Daniel Robert, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To adopt the agenda of Special Meeting of December 19, 2011 at 18:00.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### 3. Adoption du budget de fonctionnement de 2012

#### **RÉSOLUTION N° 11-12-02**

**Objet : Adoption du budget de fonctionnement de 2012**

ATTENDU QUE conformément à l'article 474 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., c. C-19), le conseil doit préparer et adopter le budget de la municipalité pour le prochain exercice financier et y prévoir des revenus au moins égaux aux dépenses qui y figurent;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'adopter le budget 2012, qui s'élève à 79 262 090 \$ comme l'indiquent les annexes ci-jointes;

D'attribuer 55 000 \$ du surplus accumulé affecté aux activités liées aux célébrations du centenaire de Mont-Royal au financement des dépenses 2012 liées au centenaire;

D'autoriser la directrice générale à fournir les services, à exécuter les travaux et à faire face aux dépenses que prévoit le budget de 2012, le tout en conformité des dispositions du Règlement no 1402 concernant la délégation à certains fonctionnaires du pouvoir d'autoriser des dépenses et de passer des contrats au nom de Ville de Mont-Royal;

De publier, conformément à l'article 474.3 de la Loi sur les cités et villes, le budget 2012 dans un journal diffusé sur le territoire de la municipalité.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### 4. Période de questions du public

Le maire Philippe Roy ouvre la période de questions à 18 h 5 et un citoyen s'adresse au conseil. La période de questions se termine à 18 h 7.

### 5. Levée de la séance

#### **RÉSOLUTION N° 11-12-03**

**Objet : Levée de la séance**

ATTENDU QUE tous les sujets de l'ordre du jour sont épuisés;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

#### **RESOLUTION N° 11-12-02**

**Subject : Adoption of the 2012 Operating Budget**

WHEREAS in accordance with Section 474 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., c.C-19), the Council shall prepare and adopt the Budget of the municipality for the next fiscal year and provide therein for revenues at least equal to the expenditures provided therein;

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To adopt the 2012 Budget, in the amount of \$79,262,090 as shown in the attached Schedules;

To allocate \$55,000 of the appropriated surplus for financing Mount Royal centennial-related activities to the financing of 2012 expenditures related to the centennial;

To authorize the Town Manager to provide such services, to carry out such works and to meet such expenditures as are provided for in the 2012 Budget, the whole in accordance with the dispositions of By-Law No. 1402 Concerning the Delegation of Certain Municipal Officers of the Power to Authorize Expenditures and Sign Contracts on behalf of Town of Mount Royal;

To publish, in accordance with section 474.3 of the Cities and Towns Act, the 2012 Budget in a newspaper distributed on the territory of the municipality.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

#### **RESOLUTION NO. 11-12-03**

**Subject: Closing of Meeting**

WHEREAS all subjects on the Agenda are exhausted;

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

De lever la séance à 18 h 8.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

Le maire,

Philippe Roy

To close meeting at 18:08.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

Le greffier,

Alexandre Verdy